31982R1658

1982 6 29 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* L 184/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1658/82

1982 m. birželio 10 d.

papildantis Reglamentą (EEB) Nr. 1107/70 dėl pagalbos teikimo geležinkelio, kelių ir vidaus vandenų transportui nuostatomis dėl kombinuoto transporto

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. birželio 4 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1107/70 dėl pagalbos teikimo geležinkelio, kelių ir vidaus vandenų transportui ([1]), ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ([2]),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([3]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([4]),

kadangi įvairios kombinuoto transporto sistemos ir technologijos yra naudingos visai Bendrijai, *inter alia*, sumažindamos perkrovimą tam tikruose keliuose, taupydamos energiją bei sudarydamos sąlygas geriau panaudoti geležinkelio pajėgumus;

kadangi atitinkamai turėtų būti skatinamos investicijos, reikalingos kombinuotam transportui vystyti; kadangi dėl to svarbu, kad suinteresuotos įmonės galėtų pasinaudoti valstybės narės arba valstybės lėšomis teikiama pagalba;

kadangi Reglamente (EEB) Nr. 1107/70 nustatyta, kad valstybės narės gali teikti pagalbą Bendrijai ekonomiškesnių transporto sistemų ir technologijų vystymui, tačiau šią pagalbą leidžiama teikti tik eksperimentiniu etapu; kadangi kombinuotam transportui vystyti reikia numatyti pradinį veiklos etapą, kuris būtų pakankamai ilgas, kad šiam transportui būtų sudarytos geresnės pervežimų rinkos sąlygos;

kadangi dėl to būtina suderinti Bendrijos nuostatas dėl pagalbos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 1107/70 3 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„e) kai pagalbos teikimas yra laikina priemonė, skirta kombinuoto transporto vystymui palengvinti, ši pagalba siejama su investicijomis šiose srityse:

— infrastruktūrai,

— stacionariems ir kilnojamiems įrenginiams, reikalingiems krovinių perkėlimui į kitos rūšies transportą.

Iki 1986 m. gruodžio 31 d. Komisija Tarybai parengia pažangos ataskaitą apie šios nuostatos taikymą. Atsižvelgdama į šį pranešimą ir į laikiną šiame reglamente nustatytos sistemos pobūdį, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priima sprendimą dėl toliau taikytinos sistemos ir, prireikus, dėl patvirtintinos šios sistemos nebetaikymo tvarkos.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 1982 m. liepos 1 d.

([1]) OL L130, 1970 6 15, p. 1.
([2]) OL C351, 1980 12 31, p. 40.
([3]) OL C260, 1981 10 12, p. 123.
([4]) OL C310, 1981 11 30, p. 18.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1982 m. birželio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
H. de CROO